

SJKPMZ
世界科普名著
伊林著·袁达译

ZHU ZAI DI QIU

主宰地球

REN ZEN YANG CHENG WEI JU REN

人怎样成为巨人

古猿逃避冰川
洞穴生发的古文明
胡椒旅行 打破蓝色
罗马人攻打耶路撒冷
神咒 荷兰书铺
柏拉图思索大地 哥伦布闯
财神 战神与智
人的诗篇、画卷



幸而找到火种
剑与矛挑战自然链
封锁 人为上帝占卦
东方与西方对敲
火刑上的布鲁诺
荡海洋 达·芬奇遥望天空
慧之神共书历史
史实、奇闻、哲学

珠海出版社

R

З
У
С
W
З
R
上册

人怎样成为巨人

俄·伊林 原著

袁达新译



RZYCWJR

图书在版编目(CIP)/数据

人怎样成为巨人/伊林 著 袁达 译

ISBN7-80607-495-3 ¥35.00

I 人…

II ①伊…②袁…

III 科普-现代-俄国

IVC49

人怎样成为巨人

作者 ☐伊林 原著 袁达 新译

终审 ☐成平

责任编辑 ☐雷良波

美术装帧 ☐飞墨

出版发行 ●珠海出版社

社址 ●珠海吉大景乐路图书大厦4层

电话 ●3331403 邮政编码 ●519015

印刷 ▲第二炮兵指挥学院印刷厂

开本 ▲850×1168mm 大1/32

印张 ▲24.5 字数 ▲520千字

版次 ▲1998年11月第1版

1998年11月第1次印刷

印数 ▲1-10000册

ISBN7-80607-495-3/C·20

定价 ▲35.00元(全二册)

版权所有·翻印必究

R Z Y C W J R 内 容 提 要

这是一部关于人类文明史的巨著，多国译制，反复再版，具极大心理震撼力。作品描述了人类成长的历程，博大精深，举凡天文史、地球史、海洋史、生物史、发明史、经贸史、战争史、科技史、文化史、思想史——包罗其中。作者一支神来之笔，点评万年，纵横天地，将事叙得如诗如画，生动畅晓。史学的严谨、哲学的深邃、科学的精确、文学的美妙，乃至神话的奇诡、传说的风趣、习俗的多姿，书中浑成一体，闪耀辉煌大器。本书文理俱佳，具极大思想性、资料性和可读性。青年读者与文学爱好者可由开卷中把握进步的规律和文学的新天地。

本书作者伊林为俄国著名科普作家，世界级科普大师，其作品《天气陛下》曾收入我国中学生读本，为我国广大读者熟悉。

伊林的作品哺育过一代代青年，现在推出，将帮助我们把握过去，认识现在，挑战新世纪。

前 言

在走向新世纪的时候，我们常常感到需要精神的支撑。我们希望从过去汲取诗情，从历史中掌握未来的轨迹，从久远的过去获得深厚的伟力。我们的事业越是前不见古人，就越有一种苍茫的壮阔之感。这样，在以往的文明中寻找自己，就成了今天的一种需要。

给这种需要以满足，最合适的，莫过于伊林的《人怎样成为巨人》。这是一部世界著名的巨制，它的最大特点，是超越时间和空间，给人类文明史以总结。它那么大气，那么生动，那么富于诗的激情和画的意韵，把从山林走出的人描述得其伟无比。它用翔实的史料，概括了人的进步和进步规律。这样，它就从理智和意气两方面能给我们以力量。这力量，对于挑战未来肯定是不可或缺的。

也就是因为这样，我们这次重译了伊林这部巨制。这部书，曾教育过多国人民和一代

代男女,中国 70 年代也曾译过一次。那次推出,书界当记得,面世曾有洛阳纸贵现象。而今该书已相当难寻,相信,再译再出,能成为书界一大奉献。

至于伊林本人,中国读者是熟悉的。他一生致力科普作品创作,但又不是那种简单荃释科学或把科学通俗化的作家。他知识那么渊博,广涉多种学科,穷古极今,讲起有关问题如数家珍。他用自己的心拥抱科学,用自己的脑思断文明,因而他的科普有一种独特的深刻和博大。他一生出了几十部科普名著,部部产生世界影响。他的《天气陛下》,曾收入我国中学生读本。至于这部《人怎样成为巨人》,将帮助中国读者更进一步认识他。

《人怎样成为巨人》经我们重编重译,终于与读者见面了。

它是史? 是哲? 是诗? 是资料? 应该说都是,也应该说都不是——因为它根本的价值在于它是旧世界的密钥和新世界的武器!

编 译 者

1998 年 9 月 28 日

128

人 怎 样 成 为 巨 人 目 录

REN ZEN YANG CHENG WEI JU REN

之一 在山野阳崖洞里 1

- 一 看不见的笼子 3
 - 1 无形的阻隔..... 3
 - 2 分层次的房子..... 5
 - 3 自然囚徒..... 7
 - 4 登陆者..... 9
 - 5 无法出去 13
 - 6 涂改自然命题 15
 - 7 始祖轶事 18
- 二 灰烬下的火焰..... 21
 - 8 无理判决 21
 - 9 两个近亲 22
 - 10 你不能改变它 25
 - 11 告别林莽 29
 - 12 凝视祖先的骨骼 32
- 三 用燧石砍砸锁链..... 39
 - 13 修改规矩 39
 - 14 由石头看手 41

15	技艺、工具及区别·····	44
16	人工指甲、牙齿和眼睛·····	46
17	石制的自由·····	47
18	哪里是根·····	49
19	为了生存时间·····	53
四	世界末日的抗争·····	57
20	冰的侵略纵队·····	57
21	世界末日·····	63
22	来自岩层的报告·····	65
23	挑战巨无霸·····	67
24	万物的统领·····	72
五	在天地放歌·····	75
25	踏勘原始·····	75
26	搭乘时间之舟·····	80
27	没有舌头的语言·····	83
28	手势——图画·····	85
29	古代遗留下来的·····	88
30	信号的信号·····	90
31	声像器·····	92
32	大河与源头·····	95
六	建筑自己的屋宇·····	97
33	古穴轶事·····	97
34	延长的手臂·····	102
35	马坟下的围猎·····	105
36	更优秀的人种·····	107
37	鬼火塘·····	109

38	求解画中之谜·····	115
七	命里注定的迷惘 ·····	119
39	童话与痴迷·····	119
40	兽的顶礼·····	123
41	与祖先对话·····	126
42	命运的残片·····	130
八	埋葬冬天 ·····	135
43	冰雪苏醒之后·····	135
44	被密林包围的人·····	139
45	水——新的生存空间·····	143
46	播种神奇·····	147
47	新歌里的旧曲·····	151
48	给自己建仓·····	154
九	站在新的大地上 ·····	157
49	人造群落·····	157
50	水下的火·····	160
51	更新自己的装备·····	163
52	劳动历·····	167
十	无情筛选 ·····	171
53	两种世界·····	171
54	历史帮助作战·····	177
十一	给自己制造落差 ·····	183
55	男人的胜利·····	183
56	闯荡与分工·····	189
57	石勒兴亡史·····	193

58	第一批奴隶·····	195
59	矛与剑发言·····	197
60	古墓之诉·····	199
61	青铜铸剑·····	201
62	走上分化之路·····	203
十二	辽阔的地平线 ·····	207
63	科学的曙光·····	207
64	让神走远些·····	212
65	书写“我”字·····	215

之二 在大海的波涛上 221

一	科学与墙 ·····	223
1	人在海的摇篮·····	223
2	面对陌生的世界·····	233
3	与神共舞的早期科学·····	241
4	挣脱神的外衣·····	253
5	运动没有边界和始终·····	260
二	理智出行 ·····	267
6	唱新歌的老歌手·····	267
7	数字框画中的宇宙·····	273
8	用辩证法去打永恒的神·····	284
9	伴随巫术的新观念·····	291
三	碰撞智慧之火 ·····	299
10	听故事的和想问题的·····	299
11	宴饮议论的星空·····	308
12	并非在舞台上想象·····	317

13	在法庭宣读著述·····	324
14	窑前的咒语·····	332
15	摒弃双手的脑·····	338
16	普罗米修斯戴锁·····	344
四	重返暗昧沉思 ·····	351
17	用喜剧嘲笑自己·····	351
18	苏格拉底的供品·····	356
19	柏拉图倒着走路·····	371
20	玄妙的自然之链·····	379
五	与命运搏斗 ·····	393
21	比军功更灿烂的阳光·····	393
22	剑与锤同在·····	401
23	生意需要专制·····	406
24	从世界之门窥探·····	409
25	大脑创造魔力·····	421
26	用地球的尺子量天·····	428
27	澡盆里的王冠·····	435
28	拉奥孔雕像·····	447
六	严厉的学校 ·····	453
29	罗马剥夺世界·····	453
30	大角斗场·····	462
31	钉着人体的林荫道·····	466
32	大火,圣歌,星辰的儿子们·····	472
33	后裔的审判法庭·····	477
七	人怎样迟当了巨人 ·····	485

34	在大海与时间中前进·····	485
35	太阳神之子·····	489
36	寄生与怠惰·····	499
37	危机,幻灭中的神学勃起·····	508

之三 在天地间拓展中 519

一	罗马落日 ·····	521
1	智慧比世纪长·····	521
2	科学亡命·····	530
3	领地与塔·····	534
4	微亮的东方·····	540
二	在远东 ·····	543
5	两个世界的碰撞·····	543
6	蓝色项链·····	550
7	用语言来粘接·····	554
8	通过文化河流·····	562
三	更替的昼夜 ·····	569
9	胡椒旅行·····	569
10	富甲宫殿的书铺·····	576
11	为了西方的出路·····	587
四	重铸伟力 ·····	593
12	重新汇集和开阔·····	593
13	市场与驱动·····	598
14	心在争斗中整合·····	600
15	学者、学校、学习·····	608
16	砍掉怀疑着的头·····	613

17	不信魔法的魔法师.....	619
18	为基督占卦.....	622
19	“哲人石”.....	626
五	倒退与前进	633
20	草原上的铁骑.....	633
21	第三个罗马.....	640
六	再现文明	649
22	人在星球上行着	649
23	挤不开的金币.....	651
24	作坊涌出的财富.....	655
25	水火共创奇迹.....	658
26	过去从黑暗中走出.....	662
27	一个异端.....	666
28	跨过时代边界.....	670
七	追寻新空间	677
29	在死亡之门面前.....	677
30	用生命闯海.....	680
31	“不行角”、“绿角”和“好望角” ...	684
32	新大陆.....	689
33	发现的代价.....	690
34	新世界,旧偏见	695
35	大洋的时代.....	699
36	为苹果争执.....	702
37	不美好的“美好号”.....	708
38	向北方.....	714

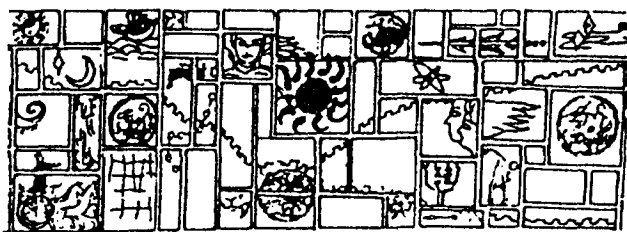
八	拥抱无限	721
39	烧不掉历史	721
40	播火记	727
41	催促发言	732
42	变节之序	734
43	星际无围墙	738
44	地球容不下的人	744
45	血的节日	750

R^z

Y
C
W
J
R

之一
在山野的搖籃裡





■不见的笼子

1 无形的阻隔

从前有一个时期，人不是巨人，是侏儒；不是自然的主人，是它的奴隶。

他跟森林里各种各样的野兽一样，跟天空中各种各样的鸟儿一样，少有支配自然的权力，也少有自由。

有这样一句俗语：跟鸟儿一样自由；可是鸟儿就真正自由吗？

不错，鸟有翅膀。有翅膀，就可以随便飞到哪里——飞过森林，飞过海洋，飞过山谷

可真是这样吗？难道鸟儿远飞是为了喜欢旅行？不，它们飞行不是由于癖好，是出于不得已。